

Наш Лемко

РІК IV.

Ч. 17 (89)

Львів, 1-го вересня 1937.

Виходить двічі в місяць.

Адреса: Львів, ул. Новий Світ ч. 22.
NASZ LEMKO, LWÓW, UL. NOWY ŚWIAT 22.

ЦІНА ЧИСЛА 15 ГР.

Оголошення після умови.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:

Піврічно 1-80 зол., Чвертьрічно 1 зол.

ЗАКОРДОНОМ: Річно 1 ам. дол. або рівнівартість.

Лемківщині грозить голод.

В наслідок цьогорічної посухи населенню Лемківщини грозить голод. Стан урожаю дуже лихий. Такого злого стану плодів не занотовано тут від кілька десятиліть. Дотого половина хліба лежить у полі й гине, бо слуга не дозволяє висушити її звести збіжжя. Капусту, карпелі й другі городовини знищили гусеници. Щоб унаслідок голоду не

повстали на Лемківщині пошкоди, повинні компетентні чинники завчасно прийти з поміччю зараженим селам. Зокрема Український Комітет в Америці повинен прислати на відповідні руки більшу трохи поміч, щоб зберегти наше села перед голodomорою. Хто скоро дає, цей двічі дає.

—○—

Тридцять тисяч паломників.

На Маркіяніві Горі з нагоди 100-ліття появи „Русалки Дністрової“.

Шорічне Свято на Білій Горі в Підлисся, в честь Маркіяна Шашкевича, злучене з появою перед століттям „Русалки Дністрової“.

У святі взяло участь 30 тисяч українських паломників зі всіх сторін З. У. З. З далеких околиць пришли прогулянки взірцево орнізовані. Лад під час богослужіння вдержували соколи з повіту під проводом доктора Мучія, українські лікарі з Олецького.

Саме свято почалося 10 години привітанням Екц. українського Епископа зі Львова, Кир Никити Будки. Здовж, від окремо побудованих вітальніх воріт з написом „Витай Владико“ — аж до Маркіянового Хреста, уставився довгий шпалір, зложений з Соціолів, Лугрів і впорядчиків свята. Посередині цього шпаліру, при вході уста-

вилися оркестри зі Золочева й Олецька, хор українських питомців та українське духовенство Олецькії Золочівщини.

Хор львівських богословів привітав Епископа гучним „Многа літа!“. Після цього під проводом Епископа похід прямував під звуки оркестри до пам'ятника Маркіяна. Торжественну Хвалу Божу відправив Екц. Никита в послужбі дооколічних оо. Деканів і Парохів. Після Служби Божої коротку промову виголосив Е. Кир Никита, відтак відбулася на могилі Невідомого Стрильця панаахіда. Була це найвзорувальніша частина свята

По святочних відправах відбулася друга частина свята з промовами, співами і т. д. Цим разом на Підлисі не було крикливих жidівських крамарів.

За 5 злотих будете мати книжку п. и. ІЛЮСТРОВАНА ІСТОРІЯ ЛЕМКІВЩИНИ, Ю. Тарновича, УКРАЇНСЬКЕ ВЕСИЛЛЯ НА ЛЕМКІВЩИНІ, І. Бугери, та СХІДНИМИ МЕЖАМИ ЛЕМКІВЩИНИ. — Замовляти у видавництві:

„НАШ ЛЕМКО“, Львів, ул. Новий Світ ч. 22.

Наступ на останні українські віховні позиції.

Під таким наголовком писало недавно „Діло“ про стан і положення українських шкіл. По вступних замітках, говорить автор статті І. Г. про злегкожаження декларацій, бувшого куратора Гадомського, заборону на дитячі садки.

„Староство в Ряшеві, рішенням з 18 червня 1937. ч. стов. I. 368/37 відмовило дозволу на дитячий садок у Бонарівці, „бо нема потреби закладати там дітчий садок“. Староство в Березові, рішенням з 1. липня 1937. ч. пол. 6/49/37 відмовило Повітовому Кружкові Рідної Школи в Сяноці дозволу на заснування дитячих садків в українських громадах „целем уникнення розпрощання енергії сполечності“, бо „Т. Ш. Л.“ (Товариство Школи Людовей) зголосило в старості намір вести літні колонії в громадах: Лубні, Улючі, Ізебрах, Глудні, Селіськах, Павлоказі, Вітровій й Рабії; „Звонзек Праци Обивательській Кобет“ в Невесітці, Кінськім, Яблонці Польські, Темешеві й Горошівці. Одночасно „З. П. О. К.“, як також „Кола Господин Вейскіх“ хотіть влаштувати колонії у Варі, Гута-Поруба, Видрний і Голодне та по інших місцевостях“.

Цікава теж згадка в цій статті, що радіо інформувало, чим займається польські півколононі. Отже три основні справи. В них півколононі: 1) вчать по польськи говорити, 2) вчать по польськи співати й 3) дають тричі денно їсти. („Діло“ ч. 178).

—○—

Хто ширить московсько-жидівську комуну

НА ЛЕМКІВЩИНИ.

Це не так давно, були ми свідками, як якось невідома тоді рука закидала наші села комуністичним бібліями. Такі большевицько-жидівські „маніфести“ припали якісь темні типи до дверей наших хат, до вікон, до придорожних дерев, капличок, в одному селі навіть до дверей церкви задів якийсь безбожник таку комунар-жидівську шмату.

Зміст таких „маніфестів“, навіть як на фантазію большевиків, дуже неїкавий — самі безнастінно повторювані теревені, небелици про українські „буржуазні“ партії, як то вони пішли на службу найавазитішого нашого ворога Гітлера, або про нечуваний в світі рай на Україні, під владою большевиків і такі інші дурниці; в цілості закликаючи їх тип, що ніби то національний рух грозить теж і релігії. Такі спроби були у Франції.

Спорти з такою писаниною очевидно — не будемо, немає з ким і з чим! Задобре знає кожний свідомий українець про цей рай, про ці мілони наших селян, що померли голодовою смертю на Україні, про наших братів з над самого кордону, що іх цілими селами вивезли на Сибір, а на іх місце поселили москалів, про ці тисячі наших селян, які караються на Соловецьких островах, про ці розстріли, що ніколи не втихають по льохах Г. П. У. — усе це задобре знають усі свідомі українці.

На большевицькі клічі дався там неодин „набрати“ в час великої революції, в 1917 і слідуючих роках. За цо помнику заплатив не один у червоному „царстві“ дуже криваво та ще до нині платить. Але бодай не даеться вже в такий страшний спосіб отшукувати! Тому то большевики продумали нову штуку — фольксфронт! Що це за звір? Це московська жідо-комуна, бачучи, що на старі будки вже годі більше ловити рибу, наказал всім жидикам та їхнім прислужникам старатися зіднати всяких соціалістів, радикалів та ім подібних в одну організацію, що й завданням є поборювати націоналізм серед усіх народів. Це дуже хитрий та фарсеский плян. Ані слова загадки немає про те, що цей фольксфронт має бути лише зна-

рядям у руках Москви, що в йому все робиться під дiktатом комунарів. Що більше! Московська жідо-комуна поручила своїм агентам не вести тимчасом протирелігійної пропаганди, а навпаки, старатися приєднати до цього фронту навіть християнські організації, обріхуючи їх тип, що ніби то національний рух грозить теж і релігії. Такі спроби були у Франції.

Жідо-комуна кліче до обеднання з нею всіх „без ріжниці релігійних переконань“. Подумайте тепер любі Читачі: скільки тисяч вистрилюють комуна священиків, невинних людей, скільки тисяч церков замінила на протирелігійні музеї, безбожницькі кіна, новопаганські театри, а тут — заклик до всіх „без ріжниці релігійних переконань“. Може проптерезилась комуна? Може дозволяє явно вірити в Бога, може перестала криваво переслідувати релігію, коли вона так членно просить і закликає віруючих у Бога до обеднання з нею?

Та що будемо бавитися у здогаді, коли є ясною як сонце річкою, що „людовий фронт“ це найновіша большевицька провокація — штучка знайти нові жертви, нових шабисгой!

Охід шабисгой шукає комуну сьогодні й на Лемківщині. Хто друкує та розкидає большевицькі лєточки? Кожний комуністичний процес виявляє цих Мошків, Гершків, Срулів, Абрумів, Ройзів та інших „українців“ з закривленими носами!!! Можемо ще точніше сказати, що большевицькі лєточки друкують жидики з Волині, на що вказує велика кількість московських слів і складня. Вони теж, оці жидики є рознощиками такої літератури.

У цій поганій комедії одно є лише сумне для нас: що й на Лемківщині находяться наші люди, що служать жидам у цій роботі за шабисгой. А шабисгой — це нещасна порода християнських людей, що жидам у печах палять, долівку мірють, паршивих жидят годують та іншу поинажую роботу роблять, якої видіднім і хитрим жидам не хочеться робити! Вони є лєточки колпортують!

Брати Лемкі! Чи не сором для нас, щоб серед Вас таких гордих

і твердих найшлися шабисгой? Щоб вони помогали жидам ширити отрую по наших селах? Щоб скідали святі образи зі стін? Щоб скиталися наші отуманені хлопці в тюромах за жидівсько-московські інтереси? Лиць тверезо та довго подумати — чи це чест?

Ще одно. Позірно дивна теж річ, що розкладова комуністична робота сягає своїми коренями аж до — читальни Качковського. Багато найшлося би на це доказів. По цих читальнях недалеко „зеленої смужки“ (чехослов. кордону) можна цікаві ріči знайти: газети большевиків „Знамя Росії“ й другі, на кутині одному селі большевицький серп і молот і т. д. Запитайте, звідкіде це там береться? — Москвофільтрою так тужко задивлене в Москву, що затрачує по-чутки краски — чи біла царська Москва, чи червона большевицька — байдуже! аби Москва! Та ще сумніше, що теперішні дорадники отця Якова Медвецького також з цих кругів та — відай — чи не тримают з комуністами?! Вони самі підривають авторитет і повагу церкви...

Однакче ми кріпко віримо, що та давнього типу як теперішнього большевицького — москофільтрою ще зі Лемківщини, бо ця тверда земля не любить штучного погною, в неї багато ще, багато цілого, рідного, здорового коруму...

д.н.

—о—

Слава Лемківщини.

Дня 29 серпня обходитиме Чит. „Просвіті“ у Володжі 30-літній ювілей свого існування. Це однією маніфестацією свято в Березівському повіті, а також всієї Лемківщини.

В дні 29 VIII. на ювілєю покажемо, що ми живимо й хочемо жити — бо це свято буде доказом, що й на Лемківщині пливє невисипуща праця для „Просвіти“.

В дні 29 VIII. на ювілєю до Володжа. Програма ювілєю подана буде на афішах.

За Віділ

Андрусечко Іван. В. Пелех.

—о—

Ми діти славного, українського народу!...

(Кум Фецею оповідат кумові Петрові о історичній славі українського народу, та о його ворогах!.. лемківським говором).

— Барс мі ся тата Ваша бісіда подобат, штосте мі ей гнеска рано по дорозі повідалі... — отзивається кум Петро до кума Фецея, як юх оба разом з торгу з Риманова домів ся верталі. — Іщім такої красної бісіди николи не почув, так мі она вшитко в голові розяснила!.. Барс мене потішила тата благословенна, съвата правда, штосте мі ей куме гнеска рано открили... Тота правда, же ми нияки не маскале, але же ми рідин діти великої і славного, українського народу!..

— То хвала Богу!.. — отповідат му Фецею. — Дикую Богу, тає тата велика, съвата правда тає тає Ваш розум просвітила і так Ваше серце уцасливила!.. А знаете Ви, куме, чом так?.. а то так, бо то наша рідна, праділіска і правіцівська правда, которую ріжки запродаці і маскале хотят нам юх од давна з нашого сирца видерти!.. Як хочете, куме, то Вам оповім, яку той сій велику і широку славу і снулу наши рідин предки здобули.

— Оповідіть мі зараз, мій дорогий куме і приятелю, што наміре!.. — отповідат му Петро. —

Бо коли ми діти українського народу, то яби тепер хотів вшитко до кладні ся вивідаті, што то ся давно в наших сторонах, на нашій рідині, праділівській, українській землі діяло!... Яки часи і яки люде ту били!..

— Штося діяло?.. — продовжат свою бісіду Фецею. — Того ж Вам, куме Петре, ані через два дни вшитко до єдного не оповішті.. На тобі треба груби, гісторичні книжки читаті, што то іх наши українські вчені писали і довго над тим думати.. Бо велика та, богата і красна тата наша гісторія, же ей тає пильно і коротко переповісти не годен.. Але, што знам і штом годен, то повішті!..

— Ойже ле, півдійте мі камскорі, куме Фецею, дашто з нашої рідної гісторії, — перериват му Петро, — бо мі юх не на жданю, тає мі тата Ваша золота бісіда серце розігріла!..

При тих словах Фецею зняв сій з голови капилюх, витяг якесі мале фасіличча (хусточку) з кишені і повторав сій лице, голову і чело.. Боньце барс гріло, адже ся здушуві і вода му на тварь виступила.. Йому ся здавало, же того тепле й ясне сонічко щі николи так мило і весело, як в тот понеділок, в наших

рідних, лемківських горах не съвітило.. Адже смотрит по тих горах наоколо і за хвілю повідат:

— Ці видите тоти гори наши, Петре?.. Знаїте тово і запамятайте сій, мій куме Петре, же по тих наших українських, лемківських горах, по тім нашім українським Биськіді, колисі давно, давно славни староукраїнські князі, наши бояре, наши славни дружинники ходили!.. Видите, Ви, яке тово соньце ясне і веселе?.. Як воно своєм світлом наши гори, наши долини, наши ліси, наши потічки і поля ясно освічат?.. Адже так само колисі давно і наша гісторична слава з Кіївом, з над Дніпра, — з Галичом, з над Дністра, і з Володимиром съвітила і цілу нашу, правітцівську землю, а так само і наши лемківські гори освічала!.. Наші предки мали свою власну державу, найсильнішу на Сході Європи. Місто Київ звалося „Мати українських гіророді“.. Наші князі — таки, як Володимир Великий, Ярослав Мурдій, Роман Галицький, Данило, што му Римський Папа королівську корону прислав, Лев, Ярослав Осьмомисл — то били правдиві съвітила нашого українського народу.. І други народи наших предків поважали.. Наша княжна Анна Ярославна била королевов Франції.. А і ту в наших околицях, мій мільй куме, лишилися съліди на-

I. Ш. Лукавиченко.

Зрадник.

Вночі забрали Грабивового Івана. Перекинули цілу його хату до гори ногами, а потім його забрали і закутого повели у тьму ночі. Не казали, чого шукали у старих пепринах, в стрілі поза кроквами, в стайні, в снопах і околотах, поза образами.. но — всюди і.. нічого не знайшли, а Івана таки взяли і його повели закутого в кайдани.. не знати кудा...

Мала Наталочка гірко-жалісно плакала, бо недобри „пани“ скинули її маленьку з ліжка й забрали І тата.

— Де тата? Де тата? — питала мами, а Іваніха тільки залівася слозами і вспомнила дитину словами, в котрі сама не вірила..., що зараз тато вернє...

Ціле село рекло: це Ланчин Матвій доніс на Івана! Івана взяли...

А якже? Івана Грабика поважає ціле село. Іван дораджує всім краше, як сам адвокат; Іван за всіма застувається. Іван веде читальню, кооперативу, повігтання, жілдів зі села.. Іван... а він: Матвій що? Звичайний газда! А оба разом у війську служили, а тепер він тут у селі мудрує й Україну буде! Диви на нього!

Пішов Матвій і.. наговорив на Івана.

Іде Матвій в поле, ніхто навіть на нього і не гляне, хиба що плюнє за ним! А Матвій іде й все бачить.. Оре Матвій у полі, ніхто навіть щастя не побажає. Вийде з церкви, ніхто з ним не привітиться. Ходить Матвій, як несвій.

Іваніха копає картоплю. Зимний вітер дме в самі очі, аж слози качануть на обличчі. Копає сама, а Наталочка бавиться на межі картоплею.

Матвій вертає з ліса, а Наталочка голосно кричить: „Де тата?

Де тата?“ Пристанув Матвій і глядить хвилину то на дитину, то на Іваніху і важко думаша...

— Щастя Боже, сусідко! — скав заврешті.

Іваніха підвельась і сльози обтирає.

— Дай Боже! — відповідає й піднесла кіш з картоплею, щоб усипати до міха. Матвій підійшов ближче і помагає.

— Нема Івана? — питає.

— Ні чутки! — відповідає Іваніха та плаче, а маля Наталочка підбігла до мами й щебече: „тата нема! тата нема!“

Матвій гейби постарівся, він мовччи, згорблений до хати по-манджав...

Перед вечером згоріла хата Матвія, а на згоріці знайшли його кости. Сам себе покараав...

Кажуть, що до того злочину впінула його чорна совість, яку має кожний зрадник свого народу.

шої гісторичної слави... Там на-
приклад, діє тепер Яслиська, там
за наших князів мало наше "Висо-
ке Місто" стояті, мурами і валами
наоколо обведені... А тепер тити
мурі під землю ся криють... Там
наши князи свою вартінно мали...
А місто Риманів от нашого слав-
ного, галицького князя Романа свій
початок і свою назву має!...

Під час той бесіда наш Петро
йшов і нач не гварив, лем слухав.
Іому ся здавало, же він дісні по
якім іншім съвіті, якби по раю,
ходит, та же му ся ноги землі не
дотикають. Іого тварь то черво-
ніла, то зас блідла. Нарешті так
повів:

— Зачекайте но, мій дорогий
принтилю!... Так мі проповідате, як
даку євангелію... Перевірітте да-
кус, бо не витримам... Бо мі серце
то з радості, то з смутку прасне!..
З радості, же в нас так часливо
і так славно колисі било... А зо
смутку, дісні тово вщітко поділо!...

При тих словах обом нашим ку-
мам слези в очах стали і потіками
по тварі спливали. Оба зишли з до-
роги на бік, прикладі сий на ко-
ліна і поціували туго рідину землю,
по котрій наши князи, наши бояре
і тишине, наши рідини предки ходи-
ли. Так встали оба і пішли зас на
дорогу, котрій в тих давніх часах
напевні інці не било. Зближилися
юх так меджі ліси, до того місця,
що го Пан Біг отступив, ді то то-
то, зачаруване ї обгороджене, тем-
но-жовте шатро стоїт!... — Пекби

ті било, бодайс біда щезла, жебіс
моці не мала!... — подумали сий
оба і плюнули в той бік, жебі tota
суета камскорі ся от нас спрятала
і щезла...

— А дик то хтоді били Маска-
ле?... — пробісідував Петро. — В тім часі, колі то наши гісторичні
предки таку славу і силу, такій гон-
нір мідже іншими народамі мали?!

— Маскале?... — отизвався Фе-
лько. — Маскале — то біло хтоді,
куме, дике, азийско-монгольське
племено, то била тема і дика орда,
котра на самій півночі Східної
Європи ся крила... **I tota то ма-**
**скальська орда, мій куме, з інши-
ма, дикими, азийскими ордами на**
**нашу рідину, українську землю напа-
дала, нищіла і руйнувала...** I так, на
приклад, в 1169. році маскальська
орда — під комендантом свого князя
Андрея Боголюбського — зруйну-
вала Кіїв і барс дуже наших ро-
димців вигубила!... I тота сама че-
рвена нитка через цілу нашу гісто-
рию аж до сепер ся тягнє!... Зато
я Вам, куме, гнеска рано пові-
дав, як Маскале, або, як іх зовут,
„руски”, то наши одвічні вороги,
що наш народ губили і наш рідинний
край пустошили... Бішев, як оти-
траєба ся нам того планного наси-
ня варувати!...

По тих словах сіли сий оба
в лісіску на траві. Кождій виняв
з паністри (шкіряної торбинки)
свою мерендю, жебі ся покріпити,
бо їх інці даліша бісіда по дорозі
чекала... **Ваньо Кролицький.**

Мандруймо по рідних селах.

(Док'янення про Велику Ростоку)

Школа в Ростоці існує аже по-
над 120 літ. Спочатку ся була звін-
чайна хата, в котрій дік навчав ро-
стоцьких дітей азбуки. Пізніше за
старанням Кузми Мерени, побудо-
вано теперішню, дерев'яну школу,
до якої впроваджено кваліфіковано-
го вчителя. До того часу була вона
однокласовою, а тепер, з пристром
шкільних дітей, двокласовою.

Однаке хоч так, досить давно
існує в Ростоці школа, то прете не-
мало росточан, з браку зainteresу-
вання до позашкільної освіти, по-
скінчині школи, забуває цілковито
азбуку.

В 1913 р. заложено в Ростоці
Парохіальну Читальню, а за якість
час, по її заложенні, заложено ще
чит. Качковського, яка поза устрою
діяльністю не провадила ніякої ді-
ловій праці.

В часі війни мали росточани ба-
гато клопотіз з хованням своїх до-
бутків перед реквірізациєю австрі-
яків і москалів, котрі тягли, що під
рукі попала.

Сама війна отворила росточанам
очі на широкий світ.

З кінцем війни Ростоці проходи-
ли Стрільці й старшини українсько-
го полку, інтернованого в Новому
Санчі.

Хтось перепроваджував їх звід-
си даліше на схід, де ждали їх ря-
ди своєї війська.

Під замітком перепроваджування
їх арештувано пізніше мешканця
Ростока — Антона Едніка, котрій
прослідів 6 тижнів на тюрмі. Вер-
нув дімов хворий на тиф і помер.
Казали в тих часах росточани: „бу-
дете мати своє” а на вежі ростоць-

кої церкви ловотіли наші жовто-
блакитні пропори.

З того часу, ростоцьку темряву
продиралася що раз то яскінні лучі
нашого світла.

В 1927 р. росточани з власної
волі й охоти за парохування о. Михаїла
Бубняка заложили в Ростоці
читальню „Просвіти”, до якої вчи-
салося 41 членів і, хоч, члені читаль-
ні стали ділітати на тих, що
хотіли більше забав, і тих, котрі хотіли
більше книжок та прочтити
читальні, за часового існування, дала
кілька десятирічок переставлені, вела жи-
ві випозичання книжок, поширяла
пресу, словом, — слово: „україн-
ський” зробила в Ростоці не страш-
ним.

В кілька місяців по заложенні
читальні заложили росточани, у
своїй Ростоці, першу в новосанець-
кому повіті українську кооперативу,
котра існує ще до нинішнього дня —
та має тільки що хибу, що ще не
єнер у ній дух „музичної компанії”.
А з того музично-алкагольного ду-
ха повстало у Ростоці вже не мало
зла.

Повстали між членами читальні
і кооперативу: непорозуміння, за-
висть, злоба й іненависть, котра пе-
ремінилася в лють - засаду: „Як не
маєш на поконання своєго брата
правди і сили, то злобим словом
шепотом мордуй його й розпина!”

З такої атмосфері особистих
порахунків зробилася у Ростоці
політика”.

Читальні „Просвіти” в Ростоці
розвязана. Вношенні рекурсі, другий
підписала 59 повнолітніх мешканців
Ростоки, не були успішні.

Кооператива підпала під Вар-
шавський Кооперативний Союз.

Заложена в 1935 р. у Ростоці
читальні Качковського не проявляє,
маже, ніякої ділової діяльності.

Сьогоднішня ситуація у Ростоці
робить вражіння, що час не дозво-
лить росточанам погубитися на ма-
нівцях ниніших днів.

Н. Ка.

Церковні брокати, борти, френдзі, панаму і нитки Д. М. С. до вишнівання фелоні і фані, готові фелони, фані, панаму, хрести, чаші, дзвони, пропори для Товариств і візниць, евангелія і прочі пер-
ковинні книги, образи і образці, світло і ка-
дилло

купуйте й замовляйте в українській ко-
оперативі!

„ДОСТАВА”

у Львові, Ринок 43/Л.

1 в П склепах: у Львові, Руська ч. 20.
в Перемишлі, вул. Костюшка ч. 5.

Новинки

Як марнуються великі здібності, У селі Бонарівці коло Стрижева викрили, що один молодий господар виробляє рушиним способом паперові двадцятізольтівки. Гроші підозрівали від прадавніх тому, що фальшиві були якніші та на гіршому папері підроблені. Винного арештували, розправа відбудеться перед судом присяглим у Ряшеві, оборону веде українець, адвокат Г. Нічка з Фріштака. Грошій не вільно підроблювати, за це високо карують, однака в цьому випадку оборона повинна виказати, що обвинувачений не міг виробити таких фальсифікатів, які не тяжко було би розпізнати та він теж не з жадоби захопив виявлені свої здібності.

Може краці большевицькі відзвіки? В Улючі над Сяном, на Вознесенському буде празник. Побожні люди по святій Хвалі Божій купували со бі ріжні памятки з цього відпусту. Так теж Й Осін Ковальчик мав при блозі невеличку синьожовту ленту та на ній образець Матері Божої з Ісусом. Це не подобалось одному „панові“ з Мрінголода, казав що „візантійку“ відкинути, бо такого не вільно носити.

Не вільно вивозити збіжжя за граніцю, Рада міністрів віддає розпорядок, яким заборонила від 1. серпня і. р. на цілій рік вивозити з Польщі пшеницю, жито, продукти їх перемелення, овес, отруби.

Грім убив стареньку матір. Дня 14 липня ц. р. ударив грім у хату Бенківського у Військіх коло Сянока та вбив у хаті його стареньку матір Анну. Хата згоріла до тла, школи велики.

Пропав у філях Сяну. В селі Дібровій коло Динова втіпився в Сяні молодий польський студент теології, що пріхідав з Дембці коло Ряшева до свого товариша в Дібровій.

День святий треба святкувати. В селі Голущкові повіт Сянік, господар Гриць Пішко рвав черешні в дні празника Пренайсвятішого Серця Ісуса я в дні святого Петра і Павла, хоч в цьому дні в місцевій парохії річний празник — та разом з жидами поїхав він до Сянока продавати ці нещасні черешні. Памятай недобрий чоловіче, що Господь усе бачить, маєш шість днів до праці,

семей Божії треба шанувати. Що тобі з достатком, як ласка Господня відвернеться від тебе? Не роби цього більше, щоб по невчасті ти гірко не жалував!

Замало дають кави... В слі Лодіні коло Сянока провадять якась „добродійка“ за Сянока для місцевих польських дітей „лівакольно“. Цікаве, що діти з тієї півколонії (щось около 25 штук), коли йдуть з своєю панцею по проході і подорож подибають у саді яблока, або в полі горох, моркву — як саранча все воризвав, хоч ця пані ще все банить. Яка наука в такій „виховній півколонії“?

Поліційні мають бути чесні й тактовні. У звязку з випадками, де поліційні ставилися приєднано до інтересентів не відповідно, головний командир поліції генерал Заморський оголосив характеристичний приказ до всіх поліційних одиниць. Приказ і зазначує, що поліційні мають відноситися до публіки як найбільше чесно й тактовно. Строго забороняється вести розмови під час служби насмішлюючи і т. п.

Прикладайте дописи й передплату — від Вас залежить, чи часопис буде стало на 12 сторінок.

Слабий рік для пасічників. Пасічники в Лемківщині завелися цього року на бджолах, які дали дуже мало меду. Причину слабого року пояснюють посухою. Пасічницька праця не оплатилася. Ще гірше з цьогорічними зборами збіжжя, ледви часині вернуться. За те овочеві дерева зародки незвичайно обильно, але овочами не відженені голоду від хати. Наїтіше буде з зимівкою домашніх тварин, бо паші тек обмаль.

Грім спалив нафтовий закіп. В часі бурі, що перешла над короснянським повітом, ударив грім у нафтний закіп фірми „Альма“ на терені села Вітрок. Закіп з улаштеною горів до тла на хутро 30 тисяч зл. Також в інших громадах били грому.

Ограбили дів'яту у Пятковій коло Добромиля невідомі озброєні бандити; забрали все, що представляється вартістю. Грабунок тривав дві години.

Передплатники в Америці й Канаді

присилайте передплату на адресу „Наш Лемко“, Львів, ул. Новий Світ, 22.

Не вільно нам забувати,
що всілякі цукорки
шоколади
і солодке
печиво

купуємо тільки з правдивої
української фабрики

„ФОРТУНА НОВА“

Напад на ратушеву сторожу в Тарнові. Якісні ножівники замордували на ратушевій вежі в Тарнові двох вартівників та зgrabували своїм жертвам около 120 зл. Поліція арештувала одного ножівника, на якому нашли свіжу кров.

Вже появився Ювілейний Календар „Просвіти“ на 1938 рік. Календар має понад 250 сторін другу і коштує тільки 120 зл. Чигальні, кооперативи та всі інші установи і свіомі промаднини подають, щоб цей календар знайшовся в руках кожного українця, бо „Просвіта“ на це заслуговує. Питайте за ювілейним календарем „Просвіти“ по всіх книгарнях, Філіях і Читальнях „Просвіти“, кооперативах і в музич діловій „Просвіти“. Зголосуйтесь на продажі календаря за відповідною винагородою. Кожний покупець знайде в календарі ще й стінний на 1938 рік як безплатний додаток. Замовлення слати на адресу: Книгарня „Просвіти“ — Львів, Ринок ч. 10/1.

Памятки нашої слави. Український учений, др. Ярослав Пастернак зі Львова переводить розкопки в Кріпосі біля Галича. Він віднайшов давні пошукувану найбільшу святість Галицько-Володи мирської Держави, саме катедру княжого города Галича, побудовану нашим українським князем Ярославом Осмомислом у половині XII. століття. Є це величава будівля, яка дорівнює соборові святої Софії в Києві. З усіх сторін крам наливала український народ, щоб оглянути памятки нашої слави.

Чи ви вже закупили шкільні підручники для шкільної молоді? Як ще ні, замовте їх негайно в Книгарні Рідної Школи, у Львові, вул. Сикстуська.

Штрафки. В тартаках у Грибові, Фольориці й Поляні, повіт Новий Санч заштрафували всі робітники, домагаючись 10 проц. підвішки за працю та збірної умови.

Початок науки в школах назначений на день 3. вересня.

1000 нових покупців

знаменитої пасті

ЕЛЄГАНТ**дасть працю**1-му безробітному, що є Вашим
братом!

Арештували комунарського агітатора в Криниці, коваль з Пово-
розника, побратим інж. Сергія
Дуркота, що агітував за війдом
до „богданівського раю“.

Не вільно фотографувати у
прикордонній полосі, вдовж цієї
лімківської, у пасі 30 км. від кор-
дону. Аматорам у прикордонній по-
лосі можна робити знімки виключно
на терені свого об'єкта. Знімти в
інших місцях заборонено; кара за
цей переступок до 3 місяців арешту,
або 3 тисячі зл. гривни, або оба ка-
ри разом.

Новий український літак в Аме-
риці. Наши брати за океаном заку-
пили новий літак за 10 тисяч доларів.
Літак називали ім'ям столиці У-
країни „Київ“. Це разом з літаками
„Україна“, „Львів“ уже третій у
українській літак.

Померла дружина Богдана Леп-
кого. У Кракові померла 9. серпня
ц. р. Олександра Лепка, дружина
відомого нашого письменника Бог-
дана Лепкого, у 60. році життя. По-
хорони відбулися в Кракові в середу
11. серпня. В. І. П.

Кара за святотатство. В Новому
Санчі відбулася судова розправа
проти 18-літнього Феся Молодця,
що вкрав із греко-католицької цер-
кви в Матіїві золоту чашу зі свя-
тими Тайнами, які під церковою ви-
сплив на землю. Чашу розбив і про-
дав коршмареві за кілька памірів.
Його засудил на п'ять року вяз-
ниці й 5 літ у заведенні для непо-
правних. А що з коршмарем за
купно краденої річі? Його треба

Зерната диких яблунь і груш
купують по високих цінах фірма

А. Терпіляк

Розсадники овочі, дерев та насіннє
господарство в Залукві, почта і ста-
ція Галич — Телефон Галич № 1;
ПІКО № 500.855. — Поучення, як
треба збирати зерната, щоби були
придатні до вживання висилаемо поч-
тою. — Перед збиранням зерната жа-
дайте поучень та інформацій!

строго покарати, бо як жди не будуть купувати крадених річей, не буде крадіжей ані святотатств.

Ще одна півка. Жидівське на-
сіння напослідок на рештки карпат-
ського багатства, тому буде в Тар-
навці паровий таргак, щоб глотати смереки й ялиці. Цікаве, чи додержать хоч умови, що на цьому тар-
гаку мають працювати місцеві лю-
ди?! Тарнавчани не дайте себе за
шпіттайку продати...

Згріло приходство. В Жегестові згоріло внаслідок необережності з вогнем цілі греко-католицьке при-
ходство зі всіма забудовнями на
шкоду близько 30 тисяч злітіх. Гарна
почалася господарка... в Жегестові
згоріло приходство... у Криниці
продают...

Повідомляємо всіх наших Допи-
сувачів, що єї листи ми одержали
та в чергових числах помістимо «єї
дописи. Ми шануємо кожне слово» з
нашої Лемківщини. За це предпід-
мет нам нових передплатників.

Хто виконав атентат на полк.
Коца. Бомбовий атентат на полк.
Коца виконав Войтіх Беганек, зо
села Ружополе повіту Кротошин, лю-
дина з кримінальною минувністю.
Він згинув від вибуху при закопу-
ванні бомби під відзовою брамою
військ полк. Коца.

Вчинок божевільного. В Бечу-
коло Яела 37-літній божевільний Га-
єрек замінував сокирою з дітей, а
жіжку й четверту дитину тіжко ра-
нив. Його завезли до Кульпаркова.

Страшна буря навістила села в
Бережанському. Сила бурі була така вели-
ка, що в Динові, Бахури та інших
селах виривали берези й опускали
дерева з корінням. Град величез-
ліківських оріхів знищив біжжя, яке
ше було в полі й овочі в садах.

Причини повільних живів. Це не
в нас, бо наші жінки вже кінчаться;
але в червоному „дарстві“. Там ро-
бітники в полі покидають машини й
віткають до міст, бо їх директори
не платять їм за роботу, лише ро-
бітниками заправлюваними грішми
напихають свої кармани та гуляють
з родичами родини гинуть з то-
году.

Язва гусениць. Гусениці білох-
капустини масово наїдають поля, го-
ри, як і сади. В деяких сторонах Лемківщини щезла з підлів ігородів
капуста, яку гусениці викривляють до
кочанів. Гусениці треба збирати її
палити, щоб урятувати решту го-
родини.

КОЖНИЙ ВЖЕ ЗНАЄ, що
найкращим дитячим, національним
часописом є

„ДЗВІНОЧОК“

Це вчителі, приятель і товариш укра-
їнських дітей. Гарно ілюстрована кни-
жечка „Дзвіночок“ вміщує щомісячні ці-
каві оповідання, казочки, байки, вірші,
сценки, загадки, шаради, ребусики, посії
в потом і т. д. — Чи Твоя сестричка,
братче має „Дзвіночок“? — Комп'я
май, бо всего 2 зл. вносить річна пе-
редплата. (Поодиноке число 20 гр.)

„Дзвіночок“, Львів, Косцюшка 1 а

Добрий заробіток.

Під час літньої пори, по деяких
селах Лемківщини жінки мають спе-
циальну добру та дуже легкій за-
робіток. Який саме? А такий, що
купують від лемкінок борівки, чор-
ниці, гриби, а особливо малини. Ось
як таїль жидяга кілька великих
бочок — і кожного вечора прино-
сять йому лемкінки повні коши малин
та засипають до цих бочок. І так
що дні, вечором, засипають йому
по кілька бочок малинами. За одно-
кілько малин він платить їм по 0.20
гротів.

Жидяга відставляє ці малини
більшим відборянам на соки, прода-
ючи їм один кілограм по 0.35 гротів
т. є 35.00 злітіх за 100 кг. Лем-
ків, за відставу, платить 10 злітіх.
Отже остало йому 14.00 злітіх чисто
чиє зиску: Як так жидяга відста-
вить хон більше 10 бочок малин
по 100 кг, то має 140 злітіх чисто-
чиє зиску. А можуть бути і такі, що
відставляють і по 50, 100 кг. бочок
малин. А що лемчата? Лемчата при-
гляджаються, але не приходять до
голови по розум, чому жid i жиде-
ння не ходять голодні, босі i в по-
дертіх гачатах.

ЖИВИА ВЖЕ СКІНЧЕНИ,**ЗБІЖЖЯ В СТОДОЛІ.**

Але господар не має тепер часу молоти-
ти збіжжя. За те сотки тисячі шурів
бого молотити. Один шур здає дев'я-
ть кільо зерна. Тому треба негайно вини-
шувати тих скінчаних. Шурів пишеть
Ратина й Ратинів, п'ятьки мінни вигублює
Мишина. Застосування в цілому санті.

SEROVAC*

СП. з О. О.

Львів, вул. Сенаторська ч. 5.

Наша Сандеччина зблизька.

Освітньо-організаційний огляд. (Докінчення).

Неписьменна й без світогляду людина це живучий труп, котрий живе на землі нате, щоб його на всі сторони визискували! Як риба без води, так людина, в ниніших часах, без знання не може належно жити! Тому сандецький неуки, як не хочеш, щоб ти й твої діти гинули в темряві й були рабами духа — не жалій на рідине друковане слово гроша! А тимчасом наше знання ще на триста дорогах. Читальні наші, в нашій Радеччині постигла відома дорога. На їх місце, легенка, понароджувалися „очаги“ Качковського. Діяльність тих „очагів“, крім тих, котрі своє знання черпають з української літературної скарбниці, паперову, або жадна. Дальше, про помочи тиши криницького „русіна“ твориться по селах нашої Сандеччини „Кулка Рольниче“. Під теперішньою пору є іх щось, уже, вісім. Охотничьі Стражи Огњоворів” є 6; є також декілька „Звійонзкуф Резервістів“ і Л. О. П. П.-ів.

Почитність друкованого слова в нашій Сандеччині така: Глос Подгалья, Взорова Загрода, Пльон, Пломник і Промичек, Порадник Спудзельч, Зіноччене, Лемко та Земля і Воля.

З нашого рідного друкованого слова найпочитнішими є: Наш Лемко, Народна Справа, Комар, Наш Прапор, Новий Час, Діло, Дзвінчик, Український Пасічник, Українське Юнацтво, Світ Дитини, Український Бескід, Слівський Господар, Правда, Христос Наша Сила, Місіонар, і др.

І так що солтис — то читач: Глос Подгалья, Взоровей Загрода, Пльону й Лемка. Шо „Кулко Рольниче“ то Взорова Загрода та Пльон і т. д. Однак не треба забувати і про тих наших братів, котрих організує — музика, комуна, недільна майстерня і т. ін. І їх треба вразумити, бо тогі бідаки духові не знають, що творять.

Під самоврядним оглядом у нашій Сандеччині створено чотири ніби чисто лемківські волости: Лабову, Тулич, Кривицю-село й Мушину, б чисто наших сіл давнішої Сандеччини: Матієва, Складиста, Мала розтока, обі Вірхомлі, Зубрик, попали до чисто польських гмін Навайової та Північної.

По селах тепер маємо радних ініціїв, у школінських справах рука в руку пішли. При кінці слід ще згадати, що на 48 осель нашої сандецької Лемківщини є 32 церкви, 36 народних школ, 12 детайлічних продажів алкогольної продукції. Коли взяти ліз увагу, що „детайлічна“ у нашій Сандеччині не богато ріжниться від шинки, та що майже кожна крамниця і купцем мати 102 осередків пияцератива продає вино й пиво, то членки.

Під школінським оглядом витворився в селах нашої Лемківщини такий стан: „рускаки“, „трабулю“, щоби собі теперішнє учительство забрало. Українці як на початку так і тепер говорять: Яв світ світом, ще такого стану, щоби „плесено“ мало в школі свій говор, не бувало! Однак, добре було би, якби всі ті, що мають себе за „рускакі“ і ті, що мають себе за українців.

3 вороблицьких гараздів.

У Вороблику, коло Риманова, українці заложили „Сільський Господар“, а доморослі москалі собі мертвий „Рольничий руський союз“. Минулого року українці запровадили Дитячий Садок, вони давай і собі в цю дудку грать. Га щоб хоч чесною конкуренцією, а то постаралися оклеветати перед короснинським старостством „домек мали, окна мале, занечионко, загжебиони“ і т. п. пісентиці, що треба було багато заходів, щоби збити оті „аргументи“ й одержати дозвіл на садок у цьому році. На тім ще не кінець, бо „чужорозумовці“ з Вороблику ухвалили з громадської каси поміч в квоті 150 зл. на дитячу колонію, спровадили „істинну“ московську й давай з церковної проповідниці вербувати дітей, обіюючи навіть харч...

Кажуть, що ще „хтось там“ кинув.. на ціль той колонії 100 зл., а отець дадуть молоко, ще „хтось там“ даст дрова й кухарку й „ланка на мухи“ готова... А майбутність дітей кого обходить? „Не знов дід і я ніт“...

•••••••••••••••••••••
Вирівнайте передплату та при-
слайте належність за книжки!

„Вправді в українців і гарно вчать, і учителька спеціально по курсі для таких діточок, і.. але в школі за дармо істи дають та никто боком ся не буде смотрів“... Ще тамтой бойтесь за „посаду при колеї“...

Т... Приде час, заговорять
І Дніпро, і гори,
І потече сто ріками
Кров у сине море.

писав наш пророк Шевченко, пре-
мурдого немудрі одурятъ. Хтось
запитається чи ми діти а тоді со-
ромно буде очі показати завинив-
шому.

Цар Микола впав, Габсбурги
впали, впаде ще й Сталін зі своїми
прихвостями і всякий враг, бо не-
ма нічо крім Всешильного і Правди
вічного на світі!

Оцінка вартості обезпечення мешканців
із господарськими будинками є тепер дуже низька. Тому необхідним доповін-
ицького обезпечення є обезпечення
господарських знаряддя, хатньої обста-
нови, пані й збожжя, що їх переводить
під найкориснішим умовами

Т-й Вазимін Обезпечень

„ДНІСТЕР“
у Львові, ул. Руська ч. 20.

Юліан Тарнович.

Історичний словник Лемківщини.

(Продовження).

Кобиле, невеличка оселя над обома берегами річки Закобили, творить межу між Березівським і Стришівським повітами.

Кожужске, український присілок парохії Полонної (4 км.) поблизу містечка Буківська.

Кокушка, село, віддалене 6 км. від парохії Велика Бірхомля в Сандецькій Землі.

Колачиця, село коло Ягайлоських Лучок у Короснянській Окрузі. (Порівнямо слова: жух, кошка, кошолик, колац з назвами цих сіл, — винеситься нам — хто закладав ці оселі).

Комборня, польське село (давніше звалося Кальтборн) біля Коросна.

Конечна, українське дочернє село парохії Ждині в Горлицчині, з українською греко-католицькою церквою святого Василія Великого, колись самостійна парохія в 1800 році прилучена до Ждині.

Конечкова, польська оселя біля Стрижевої; давніше належала до Близянки.

Королева Руська, українське село, віддалене 16 км. від Грибова, з українською греко-католицькою церквою Рождества Пресвятої Богородиці, збудованою в 1815 році. Це село відоме вже з XV. сторіччі з рікнів судових документів про купію ерекціонального поля, данини й права села.

Королик Волоський, велике українське село, віддалене від зажидівленого містечка Риманова 10 км., з українською греко-католицькою церквою Перенесення мощей святого Отця Николая, збудованою в 1843 році, поселене в XIV. сторіччі; зразу звалося село Королікова. До Сянока 37 км., до запізниці в Риманові — Воробій Шляхецький 15 км.

Королик Польський, віддалений 1 км. від Волоського (з лат. парохією й костелом).

Коросно, місто на шляху Загір'я-Тарнів, відоме з гутарського промислу; копальні й рафінерії нафти. В 1445 році мало це місто самоуправу на основі магдебурзького (німецького) права й підля-

гало вищому судові на сяніцькому замку (АГЗ III 118).

Костарівці, українське село, з українською греко-католицькою церквою Преп. Симеона Стовпника, збудованою в 1872 році, віддалене 7½ км. від Сянока, 4 км. від залізниці в Руській Дубровіці; поселене ще в княжих часах (XIII—XIV століття). Пізніші судові записи АГЗ XI 1908.

Костева (Коштова), українське село в Динівщині, віддалене 3 км. від Бахіра, належне до перемиського повіту. Це гарне і свідоме українське село.

Котань, українське дочернє село, віддалене від українською греко-католицької парохії в Крампі 3 км., з українською греко-католицькою церквою святих Безср. Косми й Даміана, збудованою в 1841 році. Найближче містечко (17 км.) Змигород.

Котів, українське село, належне до українською греко-католицької парохії (3 км.) в Лабовій, Новосандецькій Окрузі.

Крампіна, українське село, віддалене 33 км. від Ясла, 15 км. від Змигорода, з українською греко-католицькою церквою святих Безср. Косми й Даміана, збудованою в 1782 році; поселене в XIV столітті.

Красна (Коростенка), українське село, віддалене 20 км. від Коросна, від залізниці в Стрижеві 16 км.; з українською греко-католицькою церквою святого Архистратига Михаїла, збудованою в 1914 році; поселене в XV. сторіччі.

Кремяна, давніше чисто українське дочернє село Яблонниці Руської (2 км.) з українською греко-католицькою церквою Воведення Пресвятої Богородиці, збудованою в 1867 році; в 1880—1889 роках перешли мешканці села масово на латинський обряд (гляди: Східні межами Лемківщини, Львів, 1937).

Крива, українське село в Горлицчині, віддалене 6 км. від Незнайової, 26 км. від Горлиць, з українською греко-католицькою церквою святих Безср. Косми й Даміана, збудованою в 1924 році.

Криве, колись чисто українське село, віддалене 8 км. від Дудні, 25 км. від Березова, з українською греко-католицькою церквою Успення Пресвятої Богородиці, збудованою в 1759 році; давніше самостійна греко-католицька парохія.

Далі буде.



Українські греко-кат. дерев'яні церкви на Лемківщині



З життя наших Братів за океаном.

Незвичайно мило поділитися з нашими Читачами вісткою, що наші Брати з Лемківщини за океаном займають чільне місце в суспільно-політичному житті нашої великої української еміграції у вільній землі Вашингтона.

Український Народний Союз у Вашингтоні згуртував біля себе майже всіх наших емігрантів на вільній землі Вашингтона. Недавно відбулися велики наради цього Союзу, на яких предсідник Українського Народного Союзу, громадянин М. Мурашко підкреслив, що У. Н. Союз і надалі буде держатися давніх ідеалів і дбатиме про добро нашої української еміграції та Старого Краю. Крім 316 повноважних українських делегатів із 18 членів були присутні на нарадах представники американців. Саме підсекретар скарбу та один з провідників Демократичної Американської Партиї Лоренс Вуд Робертс висказав свою похвалу для українських емігрантів — головно вугелекопів, що у великій мірі причинилися для здобуття Пенсильванії для президента Злучених Держав Північної Америки — Рузельвілта.

Відтак др. А. Кібзей подав до відома, що звязки української еміграції з політичними кругами Америки значно поширилися та що українці серед них уже добре відомі.

Адвокат Михайло Пізнак з Нью Йорку представив зібраним конгресмена Джана Бойленда з Нью Йорку, котрий підчеркнув лояльність українців та їх боєві прикмети та закликав українців до організації словами: „Памятайте, що тут нічого не можна робити без організації!”

З чергі адвокат Роман Смук з Шікаго представив конгресмена Альфіла Сабата з Шікаго, що є найстаршим членом конгресу; цей у своїй мові підчеркав, що українські емігранти використали вплив всі нагоди американського громадянства в часі війни та миру. Він визнав українців бути лояльними супроти своєї прибраної вітчини та супроти своєї національності, що одному другому цілком не перечить.

Відтак конгресмен з Конекотон Герман П. Коплемен згадав про своє походження з України та пригадав на свої заходи добути при-

знання для української самостійності. Він радив українцям не журитися, що вони ще не мають свободи, бо „Риму не збудували за один день. Його будували довго, але всетаки збудували“. Він висловив своє переконання, що Україна мусить бути самостійною державою.

Поньому забирали голос конгресмен з Каліфорнії, Пенсильваниї, Міннесоти та других стейтів північної Америки.

По українськи привітав делегат поручника Американської Армії Теодор Коляку, що працює у Вашингтоні, у відділі кватиравання війська. Цей син нашої передплатниці громадянки Евдокії Каляку, українки-лемкінки, котра свою ідеальність та безкорисніми успішними трудами багато добра зробила для нашої спільноти ідеї. Честь І за це!

Слід також згадати, що на нараді конвенції (переведення договору міжнародного характеру) Українського Народного Союзу привітали делегати три американські сенатори. Сенатор Роял С. Ковпланд стверджив, що Український Нарід призначений за один з найдавніших земляків культурних народів, які знає історія. Цей народ іще краще відомий зі своєї боротьби за волю та ідеали свободи. Тому саме українці є такі лояльні супроти Америки, бо вони переконані, що ті ідеали свободи слова, віри, зборів та організації в Америці можуть найкраще проявитися. Зокрема сенатор підчеркнув, що він займається основно еміграційними справами. І тому, говорив він, коли б якому українцеві сталося криєва в еміграційських справах, то хай покривдженій дастъ про це йому знати, а він подбає, щоб його справа була якнайсправедливіше полагоджена.

Сенатор Мур з Нью Джерзі заявив, що він знає історію України, шпіхліра Європи, та далі згадував, що знає душу емігранта, бо він є сином більного ірландського робітника (Ірландія це західний острів Британського архіпелагу, відділений від Великої Британії — Англії зі столицею Лондон — Ірландським морем, позатим обмежений Атлантическим океаном. — Ірландська держава господарської самостійності ще не має, мешкан-

Коли у Вашій хаті хтось курить то зверніть йому увагу, що кожний український курець вживав тільки

ТУТОК I ПАПЕРЦІВ

„КАЛИНА“

з української кооперативної фабрики „Будучність“ в Тернополі

ців два і пів мільйона), котрий ніколи не мріяв про те, що його син може стати губернатором стейту й потім секретарем. Приглядайчись Українському Народові, говорив бесідник, ми набираємо переконання, що він не може пропасті, бо він вірить у Бога й свободу. А такий народ ніколи не пропаде.

На закінченні конвенції Українського Народного Союзу вибрано головний уряд з Микою Мурашко як предсідником, Дмитром Галичином, секретарем, Романом Слободяном — касієром; до Контрольної Комісії увійшов Дмитро Капітула родом зі Свіжової коло Змигороду, др. А. Кібзей; ради: Т. Шпікула, І. Лисак, Микола Давискила, І. Гузар, О. Зайточний, І. Вавернак, В. Дідик, Ю. Баволяк і Ст. Паливода.

Подяка за щедрий дар.

Комітет Будови Українського Народного Дому „Сільського Господаря“ у Воробійках, пересилає оцим нашівців вислові подяки і староукраїнське „Боже запали!“ — „Обदзення Українського Народового Союзу“ в Джералі, Н. Дж. в Америці, за щедрий дар у квоті 50—амер. доларів, численних на руки Т-ва „Прогресів“ у Львові, а призначених на будову Нар. Дому у Воробійках.

Воробійки, у серпні 1937. р.

За Комітет Б. У. Н. Д. С. Г.
у Воробійках

голова: секретар:
А Галько Ст. Вархоляк

Чи Ви пробували вже

„ПРАЖІНЬ“

Якщо пі:

бо купіть сейчас і спробуйте,
бо не дуже смачна і здорована
кава для дітей і для старших!

Виробне кооп. фабрика домішок до кави

„СУСПІЛЬНИЙ ПРОМИСЛ“

Львів — Богданівка ч. 30.

У наших сіл і міст

ЛОССЕ, НОВА ВЕСЬ, НОВОСАНДЕЧЧИНА.

В день сімдесятъвісіччя народження Іх Ексцеленції Кир Митрополита Андрея Шептицького, в нашій матеріній церкві в Новій Весі, відправив торжественну св. Службу Божу наші канонії Веч. о. Смолинський Василь, до якої долгий молитви до Всевишнього з прошльою о уділованні сил, нашому Князеві Церкви Митрополитові, в дальший путь для нашого Народу. — По скінченії св. Служби Божої, наш канонік в пальних словах начеркнув значення Ексцеленції Митрополита для нашого Народу, представив прощо Іх для нашої Церкви, та нашої вічної Батьківщини Лемківщини.

По скінченії річової промови, Веч. о. канонік він для Ексцеленції Митрополита „Многолітстві“, яке відспівав дуже гарно церковний хор зложений з новіян і лоян, під управою п. Льва Кобанього. Цілу св. Службу Божу також співав цей церковний хор.

Лосинин.

ПОЛЯНИ - МИСЦІВСЬКИЙ КОЛО КРАМІНОЇ.

Дня 18-го липня ц. р. основана в нашему селі господарсько-споживчий кооперативу на статутах Р. С. У. К. Від дівочого часу ведено приготування й освідчення села про ціль і завдання кооперативу, аж вкінці праця сівомісних одиниць увінчалась успіхом.

Це не подобалось нашим сусідам. І хоч самі нарікають, що в селі аж два жідівські склепи, хоч самі були ще донедавна за створенням кооперативу, то однак, коли кооперативу основано, вони тепер змінили свою думку! І чисто господарську справу „закрашують“ політикою! „Залужце рускон, то і ми впішеми се“ — кажуть. І тут власне на цім місці хочемо відповісти тим, що так говорять: Не треба з нас політиків, бо нам добре села на серпі. Каже нам заможити „русскої“ кооперативу. Потім як нам пхатися між чужих, коли в нас своє рідне, таке нам близьке. — Коли би Ви радили нам, маючи на увазі добро села, а не що інше, тоді ви може бі послухали Вас; та-

ми розумімо аж надто добре, про що Вам ходить: Всі Ви, що намовляєте нас до „русскої“ кооперативу, пригадайте собі, а якщо Вас тоді не було між нами, розпитайте таки наших людей, вони розкажуть Вам історію „русскої“ кооперативу в нас і яка долає стрінула П! Другої такої нам не треба! — Не поможе тут ніякі підспіхи ні наявоми, бо хоч повірять Вам ті, що ближче Вас стоять, ті, що скажуть так, як їм заграєте і, що на правду звикли примикати очі, ті, яким село вже не повірить, бо добре пізналося на них, то загал села бачить правду й за нею піде! Без Вашої поради! А Вам радимо лишити нас в спокою, даремне не трудитись! Хоча Ви знаєте Ви, що заборонений очовий найкраще смакує?

А тепер ще кілька слів до тих „ніби наших“, що бояться стратити ласку й маючи власне добро на увазі, йдуть проти волі загалу. Попросіть, що каже наша проповідка: неправдою світ передаєши, нарад не верши. Пам'ятайте теж про те що заверніть зі злой дороги ще поки час!

Член кооперативу.

СЕМУШОВА, ПОВ. СЯНІК.

Дня 25. липня ц. р. відіграл Аматорський Гурток при місцевій Читальні „Просвіти“ штуку п. н. „Розумний і дурень“. Аматори вивязалися зі своїх завдань добре.

Слід замітити, що проби на загдану штуку відбувалися серед „найгорячішого“ жинів. Однак Аматори на те не зважали. Кожний аматор старався, щоби кожного вчора бути на пробі.

Перед виставою їй по виставі відбулася танкова забава. На саму забаву розігродано понад 100 билетів. Були на ній хлопці й дівчата з усіх

**Купуйте тільки
найкращі шевські кілки
ДЕНДРА**

фабрика
у
Львові

вул.
Потоцького
ч. 85 а.



ВДОВІ і СИРОТИ тих мужів і батьків, що були обезпечені на життя, найбільше можуть сказати про те, чим була життєва обезпека заключена їх батьком в Товаристві

„КАРПАТІЯ“.

дооколіческих сіл. Дуже приємно, що крім Просвітії, багато було таких, що вважають себе може й досі „русинами“. Про те всі бавилися взірцево, як Одній Матері Діти. Всі бавилися так, як це годиться нашим свідомим українцям. Заслуга в тім в першій мірі молоді зі Семушови, що нераз, щоб вдовольнити Гостей, самі менші бавилися.

Значну частину чистого доходу призначено на місцевий дитячий садок.

Честь Вам Просвітії!

Свій.

БОНАРІВКА КОЛО СТРИЖЕВА.

Свято Пренайсвітішої Евхаристії відбулося в нашему селі як найвеличніше. Завдяки великій праці нашого пароха, отця Івана Клюфаса та відповідній підготовці всіх наших культурно-освітніх товариств і установ побудовано чотири престоли, гарно замасні квітами, килимами, вишивками кожний престол на інший лад. Перший престол стояв біля дороги від східної сторони церкви, побудованій Читальню „Просвіта“ і Кружком „Рідна Школа“; другий від півночі Т-вом „Луг“ і споживчою кооперацією „Згода“, третій від заходу Кружком „Союзу Українок“ і кредитовою кооперацією „Ощадність“, четвертий від півдня Брацтвом Ч. Покрова Пресвятої Богородиці. Найкацій престол був Луговиків, до його йшла процесія крізь триумфальну браму з написом: „Вітай між нами Христе, вітай!“ При кожному престолі стояв Заярд Т-ва, що при читанні святої Евангелії держав святу книгу в руках, малі дівчата сипали квіти, а луговички й луговинки стояли вряді. (Шкода, що знімка затисна та не могли ми дати клішп — Ред.).

Одночасно записуємо в культурну хроніку нашої Лемківщини дуже цінну подію в пошану українському життю, саме про звичайне відвідування в Бонарівці 10-їтіття існування споживчої кооперації „Згода“, одної з найкращих кооперацій у Лемківщині та

10 ліття ревної душпастирської праці нашого духовного провідника, Впр. о. декана Івана Клюфаса в Бонарівці.

З цього приводу складаємо разом з нашими Братами в Бонарівці якнайширіші бажання Впр. ото Деканові кріпких сил до дальшої праці для слави нашої Небесної Матері та Христа-Царя, — а Кооперативи „Зогда“ бажаємо багато нових членів і створення своїх філій у Стрижнів і т. д.

МОРОХІВ КОЛО ЗАГРЯ.

На весіллі Івана Грица з Наталко Попович у Морохові зложили весільні гості добровільно на Рідну Школу квоту 2.65 зл. Боже за-плать!

ТЕРЕБЧА КОЛО СЯНОКА.

Староство в Сяноці покарало Миколу Ваганку в Теребі карюю 10 злотих, або 2 дні арешту за переведення в Теребі без дозволу влади збірки на „Рідину Школу“.

ПАВЛОКОМА КОЛО БЕРЕЗОВА.

В нашому селі, як щороку, так і в часі цьогорічних Зелених Свят відбулася торжественна панахида на могилі Українських Стрільців. По всійі Хвалі Божій вийшла процесія з церкви в сторону могили, співаючи побожні пісні. На могилі відправили панахиду Впр. о. Василь Шевчук, місцевий український душпастир. По панахиді всі розійшлися спокійно до хат.

ДОБРА ШЛЯХОЦЬКА КОЛО МРИГОЛОДУ.

Аматорський Гурток з Володжі давав у Добрій в салі Народного Дому релігійну виставу п. н. „Голгофа“. Всі аматори вивязалися якнайкраще зі своїх завдань, слухачі з великом звороженням і заціківуванням слідкували за грою аматорів. Було багато гостей з Доброї та чужих, тому їх дохід був більше ніж гайрішій, але треба було заплатити 11 зл. за дозвіл на виставу, бо добрянські шляхти чомусь не дуже спішно до „Просвіти“, лише до „Кола шляхецкого“ — декому навіть до комуніарського „Щастя“. Час Добрини піти до голови по розум і заснувати в селі читальню „Просвіти“. Направду, з вас сусіди сміються!!!

ВАРА, ПОВІТ БЕРЕЗІВ.

По довших стараннях відбулися в нашому селі оснуванні Загальні

Збори Кружка „Рідної Школи“. Головою Кружка вибраний Андрій Бернадик, містоголовою Андрій Любович, секретарем Володимир Глушко, скарбником Михайло Луць, бібліотекарем Андрій Тимцю.

Новозаснованому Кружкові бажаємо якнайкращих успіхів у культурній праці — водночас прохаемо наші українські видавництва у Львові вислати нашим Братам у Варій книжки до їх бібліотеки.

ЛОДИНА КОЛО МРИГОЛОДУ.

За шапку мазепинку, спроваджену з робітні Українських Інвалідів у Львові, покарали громадянинна Володимира Присташа з діннина арештом. Крім того за співансія з товаришами пісні „Гей у лузі червона калина“ покарали теж Присташа на донесення зредукованого солтиса з Лодини карюю двох днів арешту. На внесений відклик синській суд побільшив кару на 7 днів арешту.

СЕМУШЕВА КОЛО СЯНОКА.

Оскіп Стадник з Семушевої пішов як до Риманова, щоб заробити дешо на вдереждання своєї рідині. По довшій службі пан, в котрого Стадник працював, не хотів йому нічого заплатити. Покривденний забрав собі панське убрання. За це покарали його 9 місячною тюromoю. Ця сумна подія хай буде всім песторогою, що самому не вільно робити собі справедливості, лише треба взраз опору службодавця по-дати справу до суду праці, де по-дбають, що пан мусить виплатити своєму наймитові належну йому за-слугенню.

ВОЛОДЖ ПОВ. СЯНІК.

Дня 4. 7. ц. р. приїхали до Володжі якісь пані та зажадали від місцевого отця пароха, щоб проголосено в церкві, щоб усі матері зійшлися біля 4. години пополудні зі своїми дітьми до Народного Дому на заложення „півкльонії“. Коли ті панови почули, що у Володжі населення українське, з дива не могли вйті та сказали, що перший раз про це чують. Хоч у церкві проголосено годину збірки, пані в 4. годині застали Народному Дому лиці самі стіни, та, як не мітні поїсдили на фіру, зчезнули зо села як учорашній день... Володжані не хочуть кави ані дарових булок.

найвибагливішу
господиню
вдоволяє

МИЛО

ЦЕНТРОСОЮЗУ

СИНІВ КОЛО РИМАНОВА.

У цьому селі задумують будування нову велику 3 класову школу. Вже навезли кілька тисяч цегли. Будову зачнуть у 1938 році. За старої школи збудують Громадський Дім. Якщо енергійний теперішній солтис, Петро Майнош, викаже разом з другими чільнішими громадянами Синіва свою рішучість та не буде зважати на підлій спротив деяких темних одиниць, які не розуміють значіння здорової та відповідної школи в селі, слід сподіватися, що село Синів докінчить належно будову школи.

До того треба пам'ятати, що школу не будеться на один рік, тому майстрів треба добре доглядати, щоб не спартачили будови, як приміром моста, що його ставили під Рудавкою. Поправка вже дорожча, як нова будова. — Шасти Боже до великого діла!

Ще одна коротка заявага: Село Синів на перший погляд має доносити культурний вигляд. І хати крипто бляхово, і садочек біля хати, в декомого елемента гноїння, — але подивинь брате ближче — страх тебе огортає. У селі що хата — то корішма й шпіритай! Пиячать старі, молоді й діти. І вправи „страхаків“ кінчаться на шпіритайці. Не дивуємося таким, що здохлими колбами гандлюють, або таким, що з Франції „великі робітники“ повтікали, та ще таким, що жидо-комунарськими наймитами стали, але в Синеві — кажуть — є ще порядні газди! Чи Ви чесні газди хочете спокійно приглядатися, як такі нікчемні типи вкривають село ганьбою? Гей, ви пане солтисе та вирадні зробить уже раз кінець тому дикунському звичаєї, на те вибрали всі, щоб порядок був у селі! Не вільно вам говорити „що мене хотіє обходити“ — ціла відповідальності за лад, здоров'я, культуру села тяжить на ваших головах! Мудрі голови досить по слові...

Трагічна Апостолятура.

ПРО ЩО НЕ ПИШЕТЬСЯ І НЕ ГОВОРТЬСЯ НА ЛЕКІВЩИНІ

Написав Остап Далекий, Синік

Коли входимо в одне село, біля Нар. Дому, типового для Лемківщини, топливніセルіни. З будинку чути було музики.

— Чо це? — питаемо.

— Читальня дівечніці — кажуть. — Отець парох дозволив на 11-й год, забаву, щоб придбати трошки фонду. На часописи..

До зіл парохії приходить коло 70 часописів, з того 16 „Місіонарів”, 10 „Ліністра Преси Богородиці” і коло 20 чисел „Українського Бесіди”. З цією останньою газетою цікаво: продаж П двох кольорових, один б., другий 10 чисел, хоч на теренах сільської Апостольської Адміністрації це.. викликає часопис.

ЕКСКОМУНИКА НАЦ. ПРЕСИ.

Так є. В „Вістих Апостольської Адміністрації лемківській” цією тута післяні з усіх „ять”, „люор” і іншими спорідненими образах поміщувалися вид посінку препікам розпорядки: іже священик, то із поліської, (діжал южній коло підпис) намагався стичнути колодкою проти ісповіданською стихією що охопила і лемківщину і єнді хотік руки відігнати родпорядки, які колись були студіози не історики, а письменники; заборони порушували у проповідях „нац. тематику”, заборони відрізняли панахиду та інших обслугжень у нац. свята, накази священиків купувати літургійне вино не в „горгові” а в „Зединені Каплиці” у Свентохловицях пригадка про безогальні послуги священикам Адміністратором, (мабуть не дуже було добре з послухом, хоч би у загадних справах) про обов'язкову „лару” а о. Польського родини священиків, доручення передавувати „їх соєднені” і т. д. Але верхом цих розпорядків є два розпорядки в ч. ХІ. „Вістих з вітка ц. р. там є дослідно: ;Заборона політики в церкві. Забороняється повновільно славити (все писане „ять” і „люор”) в Церквах після ;Божої Великоті”. Так само забороняється декорувати іконостаси і інші икони лентами — та черговій: Заборона часописів. Забороняється пренумерувати, читати і поширювати часописи ;;Наш Лемко” і „Український Бесіді”; тому; що они ширять роззор межі населенням”.

Оба останні розпорядки — це ж вже здобутки о. Свєкіржинського, що прийшов на зміну о. Польського і висів їх такий, що ;Вістих“ купують ріків люди, як історичний документ (я дістав їх в одного синіцького діяча, що тримав їх у течії з написом ;;Документи нашого ліхоліття“), а ;;Наші Лемко“ і ;;Українському Бесіді“ не треба було країці реклами.

ТЕРОР О. СВЕКЕРЖИНСКОГО.

Нац. діяч, в якого в Синіці в замешкав, просив мене не згадувати його прізвища. Тут такі відносини, що хто паризиться Апостольської Адміністрації — попаде автоматично в конфлікт з адміністрацією. Це правда, хох і як прикро констатувати такі звязки та „спільну ак-

цію“, ;;Атец“ Свєкіржинські; ;(Кандер Куруп“ коло підпису), якого тут пізше не називають, як чорним духом Лемківщини і позубівшим ікого о. Медвецький вагато зиска би на авторитет, поки їх поширили, розив за Лемківщину таким терором що священики Лемківщини бояться голосної розмови з посторонніми і своєї тіні, а будькожи допуск поштаря чи солтиса, ба саме підозрюю, що священики „українізують“ — рішавською матеріальною рукою. Такого священика монетизально перенести до т. зв. чортів лір і още в останнім тиліні стались такі історії з о. Мих. Фурглевичем, довголітнім парохом Королівка волоського Олеського провінції о. Фурглевичу було те, що він — щирій Українець, — але цю долю було досить, щоб о. Свєкіржинській перекинув його до забитого душою Миляка — нужденій парохій у глибоких горах, на самій чесній граници на місце о. Фурглевича пішов „ятувати“ „руськую“ ідею відомий московіфід о. Венгринович.

БАНКРОТИ В НАСТУПІ.

Але проте і о. Свєкіржинському, і о. Венгриновичеві, і цілі іх нації не вдається вже вирятувати колуптуського і загинчичого кайданства. Всі знають що? і небі кожуть, що власне занепад Ап. Адміністрації є політиці о. Свєкіржинського — про його походження чимало цікавого розказують у Синіці, де він була катехізованою та „руським детелем“ — власне занепад цієї політиці Лемківщини буде за 10 літ цирко-українським, по лемківським впертим бастіоном, на якій зможимуться зуби ворожих західників. За 10 літ — бо тільки має привати, відійти з конкордатом. Ап. Адміністрація, привізена у свої основи на забороло противі поєднаного розкладового православя на цій землі. Сьогодні, по двох роках, можна сміло стверджити що політика кацапських банкірок не навернула й не навернє з православ'я юндіоного „схизматика“, але можна теж стверджити, що сама Апостольська Адміністрація, якщо й згорі призначена була теперини рою та теперішнім пройді. Фатальне непозорування й перенесло саме в собі.

Нині о. Польський — замілковідсотковий капітан в о. Свєкіржинському, що налагдається вакинти свій яничний випас легковірному о. Медвецькому, хібному |

життєвому знищуві, а іечайну смерть о. Масциоха вважає загаль пальмі Божим — як зараз побачимо — не без рації.

МИ є РУСИНІ..

Від свого первопочатку Лемківська Адміністрація стала гілзодом, янгрівальною пропагандовим апаратом кацапства, забуваючи про те, що власне кацапство довело до трагічних переходів на православ'я. „Вісти“ стали переводити у практику те, що два інші органи Лемківщини — криницький, кацапсько-туманістичний „Лемко“ й ідіотична свою тезою про 400 тис. греко-католіків-Поляків „рекокатоліків“ з Кракова — пропагували. В трийці з титанами „Вісти“ створили нову „пресу“ для Лемківщини, якій роблять місце екскомууніками та адміністративними засобами. Більш др. Вац. Масциох у першім своїм „посланні“ писав до Лемків: „Я і ви є русинами. Ще вчера ви були русини, а нині ви, та тих самих людей нікак не називати, то кожині видит, що тут не все в порядку“ (досягно, стор. 8). Той сам о. Масциох на рік до свого іменування виразно писав у „Ннні“, що Лемки є частиною 40-мільйонового українського народу. Даліші розпорядки о. Полянського, які патронував о. Масциох, були тільки консервациєю з „польськін“. На Лемківщині пішла кацапська атака з трох сторін: зі школи ославлені „Лемківським Букварем“, згаданою пресою в адміністративними заходами, врешті з проповідінці, що має найбільший вплив на відданого своїй вірі Лемківщини.

А ЛЕМКО?

А ці бастіони стоять твердо. Національні діячі ісміхаються з наступу донішкотів. Лемко жке давно доарів. Нині він затиснув руки, зкусив губи і дивиться на це похід тіней, що розгуливає над його головою, за його і його дітей душу, байдуже.

Лемко вірити в Божу справедливість. І вірить, що кого Бог любить, тому дає важкий хрест.

Лемківщина їде сьогодні з таким власне хрестом до свого світлого відродження. („Неділя“ ч. 25).



Гр.-кат. Еп. Йосиф Коцловський из Лемківщини.